

Delprøve 1: El enfoque de Género en Perú¹

Texto A



Por qué no debes tenerle miedo a la 'ideología de género

Uddrag af artiklen "Por qué no debes tenerle miedo a la 'ideología de género'" skrevet af Diego Pereira for Perú21 d. 01.12.2016²

"La Organización *Con mis hijos no te metas*³ denuncian⁴ que el Ministerio de Educación quiere imponer⁵ una 'ideología de género' que destruirá a la familia peruana. Dicen que el nuevo Currículo Nacional⁶ quiere promover⁷ la homosexualidad, la masturbación, el sexo fuera del matrimonio y otras conductas⁸ que ofenden a dios. A lo que este grupo está
5 haciendo referencia⁹ al decir 'ideología de género' es en realidad al 'enfoque de género'

¹ Enfoque de género = fokus på køn, "ligestilling"

² Por qué no debes tenerle miedo a la 'ideología de género':

<https://web.archive.org/web/20170728211508/http://peru21.pe/actualidad/ideologia-genero-que-no-debes-tenerle-miedo-2263826> (For mere information, se litteraturlisten i Lærervejledningen)

³ *Con mis hijos no te metas* = "don't mess with my children" er en Kristen konservativ peruansk organisation

⁴ Denuncian = tage afstand fra/ fordømme

⁵ Imponer = indføre

⁶ Currículo Nacional = nationale læseplaner / curriculum

⁷ Promover = fremme

⁸ Conductas = opførsel

⁹ Hacer referencia a = henviser til

que contribuye¹⁰ a la igualdad de género y apoya¹¹ la igualdad en la salud¹²”, entre otras acciones positivas para alcanzar¹³ los Objetivos de Desarrollo¹⁴.

10 Cecilia Ramírez de Minedu¹⁵, dice que: “Lo que estamos promoviendo dentro de la escuela es que todos tengan las mismas posibilidades de desarrollarse¹⁶ al máximo y no diferenciarse por ser hombre y mujer. En la escuela se debe fomentar¹⁷ el respeto hacia las personas”.

15 Susana Chávez, directora de Promsex¹⁸ dice que “el enfoque de género’ es un concepto que ha sido aceptado por todos los países modernos. Chávez señala que lo que estos grupos hacen es apelar a una visión tradicional de la familia donde lo ‘biológico y natural’ es que las mujeres sean amas de casa¹⁹.

20 El movimiento *Con la igualdad no te metas*²⁰ ha aparecido como respuesta a la intolerancia de *Con mis hijos no te metas*. La portavoz del movimiento dice: “Una educación con enfoque de género garantiza que niños y niñas puedan crecer²¹ libres de estereotipos, misoginia²² y homofobia, y en donde tengan herramientas²³ para protegerse del machismo y la discriminación.”

¹⁰ **Contribuir** a = medvirke til

¹¹ **Apoyar** = hjælpe / støtte

¹² **Salud** = sundhed

¹³ **Alcanzar** = opnå

¹⁴ **Objetivos de Desarrollo** = Verdensmål

¹⁵ **Minedu** (ministerio de educación) = forkortelse for ”undervisningsministeriet”

¹⁶ **Desarrollarse** = Udvikle sig

¹⁷ **Fomentar** = dyrke

¹⁸ **Promsex** = Centro de Promoción y Defensa de los Derechos Sexuales y Reproductivos er en peruansk NGO, der arbejder for kvinders ret til at bestemme over deres egen krop

¹⁹ **Ama de casa** = hjemmegående husmor

²⁰ **Con la igualdad no te metas** = “don’t mess with equality”. En bevægelse, der er opstået i reaktion mod ”don’t mess with my children”.

²¹ **Creecer** = vokse op

²² **Misoginia** = kvindehad

²³ **Herramientas** = værktøj

1. Angiv tekstens genre (1/3 points)

- a. Una novela
- b. Un artículo
- c. Una carta
- d. Una telenovela

2. Angiv tekstens tema (1/3 point)

- a. La organización Con mis hijos no te metas
- b. El Ministerio de Educación del Perú
- c. La introducción de enfoque de género en el currículo nacional del Perú
- d. Las amas de casa en el Perú

3. Angiv tekstens formål (1/3 point)

- a. Presentar al movimiento Con la igualdad no te metas
- b. Explicar por qué los peruanos son iguales
- c. Criticar el nuevo currículo nacional
- d. Hablar de la desigualdad en el Perú

4. Forbind højre og venstre spalte, så sætningerne er korrekte (2 points)

1	Los machistas	a	quiere promover el enfoque de género
2	El nuevo currículo nacional	b	no es aceptado en los países modernos
3	La organización Con mis hijos no te metas	c	en la escuela
4	La igualdad de género	d	opinan que la homosexualidad ofende a dios
5	Discriminar	e	deben tener las mismas posibilidades
6	Hay cristianos que	f	no respetan a las mujeres
7	Las amas de casa	g	garantiza que todos pueden crecer libres
8	Se debe fomentar el respeto	h	dice que el nuevo currículo promueve la homosexualidad

svar	1	2	3	4	5	6	7	8
------	---	---	---	---	---	---	---	---

**5. Forbind ordene fra teksten i venstre spalte med antonymerne i højre spalte
(2 point)**

1	ante	a	tradicional
2	igual	b	construir
3	positivo	c	diferente
4	moderno	d	oprimido
5	Destruir	e	intolerante
6	mismo	f	padres
7	libre	g	desigual
8	hijos	h	negativo

sva	1	2	3	4	5	6	7	8
-----	---	---	---	---	---	---	---	---

6. Sandt eller falsk? (2 point)

		sandt	falsk
1	El Perú está en Sudamérica		
2	No te metas con mis hijos es una organización religiosa		
3	El nuevo currículo nacional quiere promover la homosexualidad		
4	En los países modernos hay un enfoque de género		
5	Que las mujeres sean amas de casa es biológico y natural		
6	La igualdad no es un objetivo de desarrollo		
7	Se debe respetar a las personas		
8	El Ministerio de Educación quiere destruir la familia peruana		

7. Sandt eller falsk? Hvilke sætninger er rigtige i forhold til billede 1, billede 2 eller begge billeder) (2 point)



Billede 1



Billede 2

	Kun sandt for billede 1	Sandt for begge billeder	Kun sandt for billede 2
En la foto hay pinturas de muchos colores en la pared			
Hay niños y adultos			
vemos ninguna mujer rubia			
Hay un coche			
Un hombre nos da la espalda			
Hay plantas y árboles			
Hay más de una mujer			
Una mujer está pintando			

8. Vælg det korrekte af de fremhævede ord (3 point)

En el Perú **está / están / es / hay** mucho machismo. Pero no solo son las mujeres **que / como / quien / cual** son víctimas del machismo, también los hombres **las / ellos / lo / los** son. Los hombres **sufre / sufren / sufriendo / sufrido** tanto como las mujeres. Todo depende de **sus / su / la / las** educación que reciben de pequeños. Hoy **mucha / mucho / muchos / muy** hombres luchan por la igualdad. Un proyecto **peruano / peruanos / peruanas / peruana** que ofrece talleres gratis en Lima **se llaman / se llama / ellos llaman / llamarse** “Hombres por la Igualdad”. Los hombres ya no quieren ser **machista / machistas / machisto / machistos**.

7. Skriv korrekte sætninger ved at sætte ordene / ordklyngerne i rækkefølge. Der kan være flere muligheder. (3 point)

1. el mucha en homofobia hay Perú

2. es peruana muy la importante familia

3. mujeres tienen las posibilidades no mismas hombres las y las

4. país caracteriza moderno género un enfoque de un

8. Vælg den korrekte betydning på dansk af den spanske sætning (3 point)

No les gusta el machismo a las peruanas

- a. Hun kan ikke lide peruansk mandschauvinisme
- b. De kan ikke lide peruansk mandschauvinisme
- c. Peruanerne kan ikke lide mandschauvinisme
- d. De peruanske kvinder kan ikke lide mandschauvinisme

Tiene que haber educación con enfoque de género

- a. Der skal være uddannelse med fokus på ligestilling
- b. De har uddannelse med fokus på ligestilling
- c. De skal have uddannelse med fokus på ligestilling
- d. De har haft fokus på uddannelse med ligestilling

‘El enfoque de género’ es un concepto que ha sido aceptado por todos los países modernos.

- a. Der er fokus på ligestillingskonceptet og dets accept i alle moderne lande
- b. Fokus på ligestilling er et koncept der er blevet accepteret af alle moderne lande
- c. Fokus på ligestilling er et koncept der vil blive accepteret rundt om i de moderne lande
- d. Fokus på ligestilling er et koncept der blev accepteret i de moderne lande

9. Kig på billedet og gør sætninger færdige på spansk (5 point)



a. En la foto hay

b. La chica está

c. El chico

d. Creo que

12. Fortæl historien bag billedet. Skriv 4 sætninger på spansk. (5 point)



14. indsæt et passende verbum (udsagnsord) og bøj det i den rigtige form i præsens (nutid). Verberne må kun bruges én gang. (5 point)

querer - tener - sentirse - poder - ser - ganar - hay - preferir

_____ muchas mujeres peruanas que _____ discriminadas en casa y en el trabajo. Muchas no _____ ser amas de casa, sino _____ estudiar una carrera. “Nosotras no _____ tanto dinero como los hombres” dice Susana Chávez. _____ injusto y _____ que cambiarlo. Ellas _____ hacer las mismas carreras que los hombres ¿No?